

32

MAG

LES PROGRAMMES DU 1^{ER} AU 7 AOÛT 2020

Hiroshima

La véritable histoire

Une femme dans la tourmente

Pépite du cinéma japonais

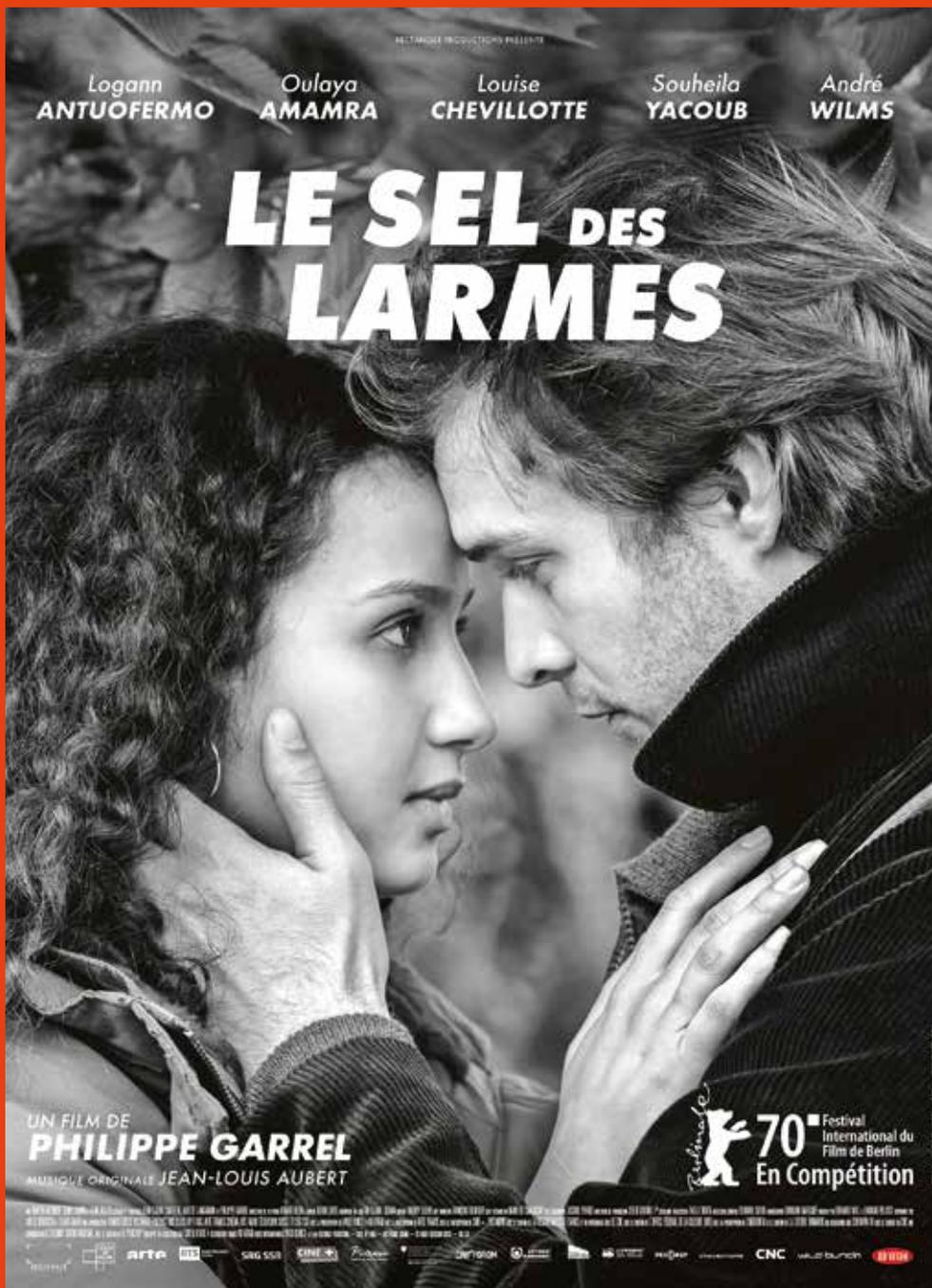
Salzbourg en fête

Alors que le prestigieux festival autrichien célèbre son centenaire, ARTE diffuse en direct l'opéra *Così fan tutte* de Mozart, avec Elsa Dreisig, ainsi qu'une sélection de concerts, à l'antenne et sur le Web



arte

UN FILM COPRODUIT PAR ARTE
AU CINÉMA LE 14 JUILLET





artemagazine.fr
Sur notre site, retrouvez
l'intégralité de la programmation
quatre semaines à l'avance,
des bandes-annonces, des extraits,
et visionnez les programmes
en avant-première
(réservé aux journalistes).

- P. 4** Le fabuleux destin
d'Amélie Poulain
Dimanche 2 août à 21.00
- P. 6** Festival de Salzbourg 2020
Dimanche 2 août à 16.00
- P. 17** Une femme
dans la tourmente
Lundi 3 août à 22.45
- P. 18** Hiroshima, la véritable
histoire
Mardi 4 août à 20.50
- P. 25** Queen : Hungarian Rhapsody
Live in Budapest
Vendredi 7 août à 22.30

SUMMER
OF
DREAMS

ELLE EST SUR ARTE

Audrey Tautou

Ses yeux noirs en amande et sa silhouette gracile rappellent l'élégante Audrey Hepburn, à laquelle elle doit son prénom, mais c'est en modeste fée de Montmartre qu'elle a conquis la planète. Loin de l'immense succès du *Fabuleux destin*



d'*Amélie Poulain*, que diffuse ARTE dimanche, ou de l'hollywoodien *Da Vinci Code*, celle qui fut découverte en 1999 avec *Vénus Beauté (Institut)* de Tonie Marshall suit son propre chemin. Si son charme pétillant et son sens du tempo font merveille chez Cédric Klapisch, Pierre Salvadori ou Michel Gondry, c'est en jouant *Coco avant Chanel* puis *Thérèse Desqueyroux* qu'Audrey Tautou a révélé sa face sombre, voire rebelle. D'un naturel réservé, l'actrice s'est longtemps amusée à photographier ses intervieweurs avant d'oser exposer ses ludiques autoportraits argentiques aux Rencontres d'Arles, en 2017. L'Américain John Turturro l'a dernièrement dirigée dans *The Jesus Rolls*, un spin-off du culte *The Big Lebowski*, espéré prochainement en salles.

Marie Gérard

en bref

..... ARTE RADIO



Antilles système

Après le documentaire *Martinik Musik*, le journaliste David Commeillas et le pianiste et compositeur Christophe Chassol partent sur les traces d'Eugène Mona, musicien antillais génial, engagé et méconnu. Celui que l'on surnommait "le nègre debout" chantait de sa voix puissante le quotidien difficile des paysans de Martinique et les traditions festives du carnaval, et se sera dressé toute sa vie contre le colonialisme et l'injustice sociale. Passionné par ce musicien depuis des années, Chassol, qui l'a déjà

samplé dans le cadre de ses compositions, évoque pour David Commeillas son amour du chanteur et de sa "musique racine", enseignée et transmise à travers toutes les Antilles. Son témoignage est mêlé de rencontres et de souvenirs recueillis en Martinique à propos de ce chantre de la créolité, ami d'Aimé Césaire, et disparu en 1991 à 48 ans. Entre deux chants de colibris, on écoute les récits de ses retraites dans les montagnes, de ses engagements politiques et de ses séances d'enregistrements endiablées jusqu'à l'aube.

Eugène Mona, le nègre debout

En ligne sur **ARTE Radio**
et les plateformes de podcasts

À DÉCOUVRIR SUR ARTE.TV

Notre sélection du 1^{er} au 7 août



Exclu Web

Yakuza Eiga

Une histoire du cinéma yakuza de l'âge d'or des années 1960 à sa relative désaffection, l'histoire d'un cinéma subversif étroitement liée à celle de ses (anti-)héros : les yakuzas. En ligne du 25 juillet au 24 octobre.

Dernière chance

Toni Erdmann

Un père s'ingénie à pimenter de fantaisie la vie glacée de sa fille, consultante expatriée. Une comédie libertaire aussi grinçante que revigorante, disponible du 29 juillet au 4 août.



En avant-première

Cosmic Trip

La musique à la conquête de l'espace. À la rencontre des créateurs qui ont marqué l'histoire de la *space music* : Léon Theremin, Sun Ra, Pink Floyd, David Bowie, Daft Punk... En ligne dès le 2 août et jusqu'au 21 octobre.

Toujours en ligne

Walt Disney

Un portrait foisonnant et documenté du père de Mickey, tout à la fois créateur visionnaire et figure autoritaire rêvant à un monde idéalisé. En ligne jusqu'au 9 septembre.



Exclu Web

La taverne de la Jamaïque

Une jeune femme découvre que la taverne de son oncle est un repère de pilleurs de navires. Signé Hitchcock, un western maritime, avec Maureen O'Hara et Charles Laughton. En ligne du 1^{er} août au 31 janvier 2021.

Toujours en ligne

Eurockéennes de Belfort

Retour sur les succès des éditions précédentes avec des concerts de Radiohead, The Cure, Nick Cave... et un live inédit de Last Train, "*nouvel espoir du rock tricolore*". En ligne tout l'été sur ARTE Concert.

SUMMER
OF
DREAMS

L'art du carton-pâte

Les soixante-dix séquences d'animation en stop-motion figurant dans *La science des rêves* de Michel Gondry ont été réalisées huit mois avant le début du tournage du film, au cours d'un été passé en montagne dans la maison de la tante du réalisateur. Assemblant d'extraordinaires décors en un temps record, le cinéaste, épaulé par une équipe de dix personnes, a reconstitué une ville entière à partir de rouleaux de papier-toilette accumulés depuis trois ans par toute sa famille !



Dimanche 2 août
à 23.00

La science des rêves

Lire page 14

Pêcheurs d'Islande

Jusqu'au 20 août, ARTE France tourne en Islande, à Reykjavik et dans les Westfjords, *Blackport*, une saga politico-économico-familiale ancrée dans l'histoire récente de l'île. Première coproduction avec la télévision publique islandaise RUV, cette série revient sur l'instauration en 1984 des quotas de pêche par la Commission européenne, qui ont contribué à la prospérité du pays, et, notamment, à celle d'un petit village isolé. Coécrits et coréalisés par les comédiens et scénaristes Gisli Örn Gardarsson et Björn Hlynur Haraldsson (*Fortitude*, *Meurtre au pied du volcan*), ses huit épisodes de cinquante minutes devraient être diffusés sur ARTE en 2021.



Pour chaque programme, les dates de disponibilité sur arte.tv sont indiquées après le générique.

En maintenant son édition 2020, année de son centenaire, le Festival de Salzbourg envoie une nouvelle fois un signal fort : quand les vents sont contraires, la culture est un acte de résistance.

Salzbourg, un siècle de création



Les glissandos romantiques des violons, les envolées fiévreuses des sopranos, les répliques ciselées des comédiens... : face à la menace du Covid-19, le Festival de Salzbourg n'a pas voulu se résoudre au silence des salles désertées. Le suspense aura duré jusqu'au 25 mai, date à laquelle le gouvernement autrichien a dévoilé un plan de déconfinement progressif pour le monde de la culture autorisant les rassemblements jusqu'à 1 000 personnes, et ce dès le 1^{er} août. Dans la demi-heure qui suivait, les organisateurs de Salzbourg, s'affirmant "*confiants dans le pouvoir de l'art*", annonçaient la tenue d'une édition anniversaire (du 1^{er} au 30 août) allégée et sous conditions. Heureusement car après celle d'Aix-en-Provence, de Bayreuth ou de Glyndebourne, l'annulation de ce qui est considéré comme l'un des plus prestigieux festivals du monde (alliant opéra, musique classique et théâtre) aurait été vécue par ses 240 000 spectateurs annuels, dont deux tiers d'étrangers, comme un naufrage. Salzbourg fêtera donc ses 100 ans et rendra hommage à ceux qui, en 1920, eurent la vision d'une manifestation

humaniste au sortir de la Grande Guerre, célébrant le génie de l'enfant du pays, Wolfgang Amadeus Mozart, et se singularisant aussi par son alliance de tradition et d'esprit d'ouverture.

PLACE FORTE

S'il s'agissait à l'époque de redonner du travail aux artistes et aux artisans d'une région durement éprouvée par le conflit mondial, le metteur en scène Max Reinhardt et l'écrivain Hugo von Hofmannsthal, épaulés par le compositeur Richard Strauss, le chef d'orchestre Franz Schalk et le décorateur Alfred Roller, ne se doutaient pas encore que leur initiative ("*Toute la ville devient scène*") prendrait une ampleur telle qu'elle deviendrait une place forte de la résistance culturelle contre la montée en puissance du national-socialisme. "*L'Allemagne hitlérienne n'a pas aujourd'hui dans le monde un plus redoutable adversaire que Wolfgang Amadeo Mozart*", écrivit François Mauriac.

Retrouvant sa liberté créatrice après la défaite nazie, le festival muscla son aura internationale grâce à Herbert von Karajan, l'enfant du pays, qui sera son directeur

ARTE retransmet en direct, dimanche 2 août à 17.00, l'opéra de Mozart *Così fan tutte*, point d'orgue de cette édition du centenaire, avec en tête d'affiche les cantatrices Elsa Dreisig et Marianne Crebassa.



artistique de 1956 à 1988. Mais c'est sous le règne de l'icône Gérard Mortier, de 1992 à 2001, que le Salzburger Festspiele tutoie plus volontiers les avant-gardes, sans craindre les polémiques, voire le scandale pour cause de modernité ravageuse (sexe, drogues et provocations pour *La chauve-souris*, opérette montée par Hans Neuenfels et diffusée en direct à la télévision en 2001). Dans les lieux-phares de cette ville joliment baroque (le fameux Grand Palais, la Domplatz de la cathédrale Saint-Rupert ou la maison natale de Mozart), si Strauss, Mozart ou Toscanini restent incontournables, ils partagent régulièrement l'affiche avec des créateurs inclassables.

FESTIVITÉS ET PROTOCOLE SANITAIRE

L'affiche, cette année, aura bien entendu une texture spéciale, unique. Pour cette édition de crise, l'intendant du festival Markus Hinterhäuser, sachant qu'il "marche sur des œufs", a dû alléger son programme. Dans huit lieux (et non quinze) se succéderont 110 spectacles sur les 222 prévus, certains étant conservés parce qu'ils ne nécessitent pas une troupe

pléthorique ou peuvent se dispenser d'entracte. En points d'orgue, les opéras *Elektra* (Strauss), mis en scène par Krzysztof Warlikowski, et le mozartien *Così fan tutte*, avec en têtes d'affiche les cantatrices Elsa Dreisig et Marianne Crebassa, retransmis en direct dimanche 2 août sur ARTE, les créations théâtrales du prix Nobel de littérature 2019 Peter Handke (*Zdenek Adamec*) et de Milo Rau (*Everywoman*), ainsi que les attendus concerts des philharmoniques de Vienne et de Berlin. Première manifestation estivale d'envergure à se tenir post-déconfinement en Europe, Salzburg jouera, au niveau du protocole sanitaire, une partition également innovante. Les billets, nominatifs, seront tracés, les coordonnées de chacun pouvant être retrouvées instantanément en cas d'infection dépistée a posteriori. Et le public entrera masqué dans les salles selon un système de circulation inspiré des embarquements en avion. Pariant sur la propagation des bonnes ondes plutôt que sur celle du virus, le Festival de Salzburg n'a pas fini d'écrire sa légende.

Pascal Mouneyres

Festival de Salzbourg 2020

À L'ANTENNE

Dimanche 2 août

Le grand théâtre du monde – Salzbourg et son festival à 16.00
Così fan tutte à 17.00

À voir sur ARTE Concert du 2 août au 31 octobre

Lire page 12

Dimanche 9 août

Les grands moments de la musique – Karajan au Festival de Salzbourg 1960 à 18.55

et sur ARTE Concert du 8 août au 7 novembre

Dimanche 23 août

West-Eastern Divan Orchestra – Daniel Barenboim à 18.10

et sur ARTE Concert jusqu'au 20 novembre

Igor Levit joue Beethoven à 18.55 et sur ARTE Concert jusqu'au 20 novembre

Anna Netrebko chante "Aida" à 1.05

et sur ARTE Concert du 22 août au 20 novembre

Dimanche 30 août

Andris Nelsons dirige la "Symphonie n° 6" de Mahler à 18.00

et sur ARTE Concert jusqu'au 28 novembre

SUR ARTE CONCERT

À partir du 1^{er} août et pendant tout le mois, ARTE Concert propose chaque jour un concert depuis Salzbourg.

Pépites asiatiques

Nourri de multiples influences, l'Extrême-Orient a toujours été un territoire fertile pour le cinéma de genre. Illustration avec plusieurs joyaux réunis dans le cycle "Trésors du cinéma asiatique".



La forteresse cachée

Depuis les années 1950, les plus grands cinéastes asiatiques ont été confrontés à un dilemme : respecter les codes de leur culture nationale ou oser l'hybridation avec ceux du cinéma américain, largement diffusé après-guerre, en particulier au Japon. De ce combat perpétuel entre fascination et rejet de l'Occident ont émergé des œuvres originales, tranchant avec celles proposées plus à l'Ouest. Sérieuses ou loufoques, certaines s'aventurent aux frontières de la parodie, à l'image de *Mr Long* de Sabu, qui drape le film de gangster des atours de la comédie burlesque. Le réalisateur Teruo Ishii, lui, conjugue le film de yakuza au féminin, entre érotisme, fantastique et images gore, avec *The Blind Woman's Curse*.

DYNAMITAGE

Trois autres films de genre du cycle "Trésors du cinéma asiatique" symbolisent mieux encore ces différences

d'approches. Fresque de trois heures du taïwanais King Hu, *A Touch of Zen* est considéré comme le film séminal du *wu xia pian*, le film de cape et d'épée chinois. Esthète perfectionniste, King Hu n'hésita pas à étirer son tournage sur quatre ans pour orchestrer un ballet spirituel quasi ésotérique et pétri de haute littérature chinoise, qui a révolutionné la mise en scène de l'action à l'écran. Dans un autre registre, *Tokyo Drifter* (1966) du Japonais Seijun Suzuki s'impose comme un polar délirant, empli de recherches formelles et narratives : il passe du noir et blanc à la couleur, du thriller à la comédie musicale, de la sérénité à une violence extrême à la limite du grotesque. Suzuki, réalisateur contestataire, y tourne en ridicule les conventions esthétiques des films noirs américains. Ce parti pris lui vaudra d'être évincé du plus grand studio de

l'époque, la conservatrice Nikkatsu Corporation, brisant sa carrière en plein vol.

Entre la déférence envers la culture ancestrale et le dynamitage des apports étrangers, un maître comme Akira Kurosawa a su emprunter avec génie une voie médiane, notamment avec *La forteresse cachée* (1959), grand film d'aventures picaresque. Influencé par Frank Capra et Cecil B. DeMille, cet admirateur du cinéma américain y embrasse sans complexe les codes des films d'aventures hollywoodiens sans renier sa culture, créant ainsi des ponts inattendus entre Orient et Occident. Près de deux décennies plus tard, un certain George Lucas reconnu s'être inspiré de sa *Forteresse cachée* pour imaginer un petit film de science-fiction intitulé... *Star Wars*.

Augustin Faure

Trésors du cinéma asiatique

À L'ANTENNE

Lundi 3 août

Une femme dans la tourmente

à 22.45

▶ 31/10

Saya Zamurai à 0.25

▶ 31/10

Lundi 10 août

La forteresse cachée à 22.30

▶ 19/8

SUR LE WEB

A Touch of Zen

Tokyo Drifter

Mr Long

The Blind Woman's Curse

Ichi - La femme samouraï

1/6 ▶ 31/8

Yakuza Eiga - Une histoire

du cinéma yakuza

25/7 ▶ 24/10

Pourquoi les rendez-vous pris sur les applis de rencontre se soldent-ils (presque) toujours par des histoires surprenantes ? Réponses dans une désopilante websérie animée, adaptée des confessions recueillies par la journaliste Renée Greusard.

"Je venais de m'installer à Berlin et je ne connaissais personne. Donc, je me dis : 'Allons sur Tinder.' Ce n'est pas mal de l'utiliser sans trop d'attente, juste pour rencontrer des locaux..." Comme de nombreux adeptes de sa génération, Ernestine, 31 ans, a recours aux applications pour faire des rencontres. Avec douze autres témoignages, ses confidences nourrissent la websérie d'animation *L'amour a ses réseaux*, coproduite par ARTE France et réalisée par Cécile Rousset, Adrienne Nowak et Romain Blanc-Tailleur. Un concentré d'histoires surprenantes puisées dans "Tinder Surprise", une rubrique du site de *L'Obs Rue89*, alimentée par Renée Greusard. *"Tout est parti d'un déjeuner avec une copine au cours duquel elle m'a raconté ses rendez-vous foireux. Je me suis dit : oh là là, c'est fascinant ce que les gens se permettent !"*, se remémore-t-elle. Constatant que les modes de séduction sont en train de changer, la journaliste entreprend de raconter cette révolution, entamant dans la foulée une réflexion sur la place des applis numériques dans l'amour tel qu'il se vit aujourd'hui. *"L'idée était de ne pas négliger l'aspect comique de certaines rencontres, notamment parce qu'il y a une forme de dissonance, les gens s'autorisant des choses que les règles communes de bienséance réproouvent."*

COCASSES

Des situations insolites ou des goujateries essayées naissent ainsi des confessions singulières et souvent cocasses. Ainsi, celles de Thomas, un musicien piégé par une élève entreprenante dénichée sur Happn, de Maxence, déconcerté par un menteur compulsif croisé sur Grindr, ou encore celle de Nelly, victime du sans-gêne d'un rendez-vous Bumble. *"Nous tenions à des profils diversifiés afin que chaque épisode éclaire un aspect particulier, par exemple, qu'est-ce qu'être gay sur une appli ou comment faire si on habite en zone rurale ?"*, précise Renée Greusard.

Brèves rencontres



Avec ses dessins vifs, l'animation réalisée de façon traditionnelle par Darjeeling, coproducteur de la websérie avec *L'Obs*, séduit, elle, d'emblée : *"Animer les témoignages que j'avais recueillis était une belle manière de poursuivre l'aventure en lui apportant une dimension poétique et artistique."* Prenant ainsi vie, ces échaudés du rendez-vous amoureux invitent de conserve à la réflexion puisque, *"sous des airs faussement simples, leurs récits suscitent en fait tout un tas de questions... complexes !"*

Guillemette Hervé

L'amour a ses réseaux

Webserie d'animation
En ligne le 21 juillet
[sur arte.tv](http://sur.arte.tv)

En partenariat avec **L'Obs**

5.00  **BEST OF "ARTE JOURNAL"**

5.25  **M LES ÂMES BALTES**
Arts, légendes et paysages
Documentaire

6.15 **M MOSCOU**
L'art et la ville
Documentaire

7.10  **M LE MEXIQUE DANS L'OBJECTIF**
Documentaire

8.05 **M GEO REPORTAGE Oman, les roses du désert ; Alerte aux alligators ; Le carnaval de Schignano, étrange et archaïque**
Reportage

10.50 **M CUISINES DES TERROIRS Le Palatinat méridional**
Série documentaire

12.45 **M LES ÎLES DE SA MAJESTÉ Skye ; Anglesey ; Wight**
Série documentaire

13.35  **M LA GRANDE-BRETAGNE SAUVAGE**
Îles ; Montagnes ; Forêts ; Côtes ; Campagnes
Série documentaire

17.15   **M GEO REPORTAGE Le petit chasseur de l'Arctique**
Documentaire

18.05   **TAPIS PERSANS D'ISPAHAN**
Le retour d'une vieille tradition
Documentaire

18.50 **ARTE REPORTAGE Magazine**

19.45 **ARTE JOURNAL**

20.05  **28 MINUTES SAMEDI Magazine**

20.50   **TROIS VILLES À LA CONQUÊTE DU MONDE (3 & 4)**
Amsterdam, Londres, New York
Série documentaire

22.40  **ISTANBUL TREMBLE**
La prévention du risque sismique
Documentaire

23.35   **UN TSUNAMI SUR LE LAC LÉMAN**
Documentaire

0.25 **M SIMON & GARFUNKEL L'autre rêve américain**
Documentaire

1.20  **M ZAPPED**
Frank Zappa par Frank Zappa
Documentaire

2.25 **M THE LUMINEERS AU ZENITH DE PARIS 2019**
Concert

3.40  **M CLEMENCEAU DANS LE JARDIN DE MONET**
Chronique d'une amitié
Documentaire



20.50 L'aventure humaine

Trois villes à la conquête du monde (3 & 4)

Amsterdam, Londres, New York

Comment, en quatre cents ans, la concurrence des trois métropoles pour dominer l'économie mondiale a suscité un nouveau modèle urbain. Derniers épisodes d'une captivante aventure historique retracée brillamment par Frédéric Wilner (*Paris-Berlin, destins croisés*).

3. Le choc de la modernité – 1800-1880

Explosion démographique, arrivée de l'industrie, du train et du métro, pollution, pauvreté de masse : au tournant du XIX^e siècle, Londres et New York sont les premières métropoles à vivre le choc de la modernité, qui les métamorphose. Cette révolution urbaine, d'une grande violence, donne naissance à l'architecture moderne. La construction préfabriquée, l'ascenseur sécurisé, les prémices de l'immeuble de grande hauteur posent les fondations d'une ville nouvelle.

4. La course au gigantisme – 1880-2017

Après 1900 s'ouvre l'ère du gigantisme. Démesure horizontale à Londres, la plus grande ville du monde, qui s'étend à l'infini ; démesure verticale pour New York, qui fait du gratte-ciel son nouvel horizon et invente la *skyscraper*, la silhouette urbaine. Deux métropoles de l'extrême qui ouvrent la voie à la ville de demain.

TOUR DE FORCE

En 1594, Amsterdam, capitale des Provinces-Unies, n'est qu'une prospère petite ville de moins de 30 000 habitants qui s'apprête à braver le monopole portugais sur le commerce des épices asiatiques. L'esprit d'entreprise de ses marchands et la liberté politique dont ils jouissent, alors exceptionnelle en Europe, vont leur permettre de créer en 1602, avec la Compagnie des Indes orientales, la première multinationale au monde. Quatre cents ans plus tard, ce geste fondateur, qui inaugure une compétition sans répit pour contrôler le commerce mondial, aura donné naissance à un nouveau modèle de villes. Première bourse aux actions, naissance du bureau, invention de l'ascenseur, aménagement des transports, construction des gratte-ciel... : Amsterdam, sa grande rivale Londres, puis New York, à l'origine un simple comptoir de commerce hollandais

— Pour mieux profiter d'ARTE —

 Sous-titrage pour sourds et malentendants

M Multidiffusion

 Audiovision pour aveugles et malvoyants

R Rediffusion

 Disponible en replay

VF/VOSTF **VOSTF**

VOD Vidéo à la demande

Versions linguistiques disponibles

..... Disponibilité en ligne

 Date de disponibilité en avant-première

 Date de fin de replay



22.40 Sciences

Istanbul tremble

La prévention du risque sismique

Istanbul est menacé par un séisme imminent. Le point sur les causes géologiques de cette catastrophe annoncée et les solutions envisagées pour en protéger la mégapole turque.

La menace d'un violent tremblement de terre plane sur Istanbul, situé sur l'une des zones sismiques les plus actives de la planète. Au large de la mégapole, déjà frappée en 1999, le blocage des plaques eurasiatique et anatolienne en mer de Marmara pourrait entraîner un séisme majeur dans les prochaines années. Ce risque imminent pour les 15 millions d'habitants de l'agglomération met les ingénieurs et les géologues face à un défi colossal. Ainsi, une équipe germano-turque s'emploie à surveiller et à mesurer l'activité sismique des îles des Princes, au sud-est d'Istanbul, afin de concevoir un système d'alerte. Bien que la ville ait élevé son degré d'exigence pour les nouvelles constructions, la Chambre des ingénieurs civils pointe les réticences des autorités à faire appliquer les règles de construction antisismique. En l'absence



d'une véritable politique de prévention, le futur tremblement de terre pourrait faire plus de 80 000 victimes. S'inspirant aussi d'expériences menées dans d'autres zones sismiques de la planète, ce film explore les mesures mises en œuvre pour limiter les répercussions d'un "Big One" dévastateur.

Documentaire de Kristina Karasu et Carsten Binsack (Allemagne/Turquie, 2020, 52mn) - Production : Eco Media/ZDF, en association avec ARTE

31/7 ◀ ▶ 30/8

fondé en 1624, vont se trouver au cœur d'innovations cruciales, suscitant des formes urbaines et architecturales novatrices. Pour mettre en lumière ces épopées urbaines à la fois concurrentes et connexes, Frédéric Wilner, comme il l'avait fait pour Paris et Berlin, mêle avec virtuosité les outils narratifs : commentaire précis et élégant, récits d'historiens au talent de conteurs, archives foisonnantes, magnifiques prises de vues réelles et usage inspiré de l'animation. À la fois sous forme de maquettes en mouvement, qui retracent en détail l'évolution des routes maritimes et du tissu urbain, ou de séquences empruntant judicieusement à la peinture d'époque pour faire revivre des personnages clés, ces passages animés contribuent à la fluidité et au dynamisme de ces quatre épisodes. Le réalisateur passe d'une ville à l'autre, de l'histoire collective aux destins individuels, traitant de l'urbanisme comme du design, de l'architecture et des techniques, des rapports de force sociaux et politiques, de l'économie et de l'art, sans jamais sacrifier ni la limpidité ni la richesse de son récit. Un tour de force.

Série documentaire de Frédéric Wilner (France, 2017, 4x52mn) - Coproduction : ARTE France, Iliade Productions, Les Films de l'Odyssee, Imagina Produções (R. du 16/12/2017)

25/7 ◀ ▶ 29/9

Les deux premiers épisodes sont diffusés samedi 25 juillet à 20.50.

23.35 L'aventure humaine

Un tsunami sur le lac Léman

À partir des traces géologiques d'une énorme vague qui aurait traversé le Léman au VI^e siècle, une exploration étonnante des risques de tsunamis sur les lacs alpins.

Située dans l'actuel canton du Valais, en Suisse, la montagne du Tauredunum se serait effondrée en l'an 563, soulevant une vague si haute sur le Léman que celle-ci aurait submergé les murailles de Genève et serait entrée dans la ville. Consigné dans des chroniques de l'époque par deux évêques, cet événement incroyable attise, depuis le XIX^e siècle, la curiosité des géologues et des archéologues. Mais alors qu'après des décennies de vaines recherches cette vieille histoire semblait dans l'oubli, deux chercheuses de l'université de Genève ont découvert en 2010, dans les sédiments profonds du lac, une anomalie que seule l'hypothèse de la vague destructrice du Tauredunum pourrait expliquer.

PUZZLE GÉOLOGIQUE

Le réalisateur Laurent Graenicher et le journaliste scientifique Pierre-Yves Frei sont allés à la rencontre de celles et ceux qui s'intéressent aujourd'hui à cet extraordinaire événement. Pour reconstituer ce puzzle aux pièces éparpillées pendant des siècles,



ceux-ci convoquent l'histoire, l'archéologie, l'histoire des sciences, la géologie ou encore la physique. Généralement considérés comme spécifiques aux océans, les tsunamis concerneraient ainsi également les lacs, et particulièrement ceux des Alpes. Car si la catastrophe du Tauredunum reste unique par son ampleur, elle est loin d'être isolée. Ces lacs, désormais apprivoisés et presque entièrement dédiés aux loisirs, pourraient-ils se muer à nouveau en masses dévastatrices ? La géologie est formelle : ce qui est arrivé hier peut se produire de nouveau demain.

Documentaire de Laurent Graenicher (Suisse/France, 2018, 52mn) - Coproduction : ARTE/RTS, Ildip Films (R. du 17/11/2018)

25/7 ◀ ▶ 30/8

5.00 M
LES ARTS FLORISSANTS FÊTENT LEURS 40 ANS
 Dans les jardins de William Christie
 Concert

5.45 M
ÉTRANGE TASMANIE
 Documentaire

6.30 M
MAROC, UNE ÉCOLE POUR LES ENFANTS DU DÉSERT
 Documentaire

7.15 M
DES GORILLES DANS LA TOURMENTE
 Documentaire

8.10 > 9.40
ARTE JUNIOR

8.10
MON BEAU VILLAGE
 Sur l'île de Pâques
 Programme jeunesse

8.35
LA PREUVE PAR TROIS
 Le chewing-gum
 Programme jeunesse

9.00
SEPT PETITS CRIMINELS (5)
 Programme jeunesse

9.25
ARTE JUNIOR, LE MAG
 Programme jeunesse

9.40
GERVAISE
 Film

11.35
ÉTONNANTS JARDINS
 Le jardin Plume – France
 Série documentaire

12.05
GEO REPORTAGE
 Paris, Blitz Motorcycles
 Reportage

12.50
SUR LES TOITS DES VILLES
 Paris
 Série documentaire

13.35
SOUS LES PAVÉS DE...
 Paris
 Série documentaire

14.20
TERRES DE CINÉMA
 Sur les traces d'Amélie Poulain
 Série documentaire

16.00
LE GRAND THÉÂTRE DU MONDE
 Salzburg et son festival
 Documentaire

17.00
"COSÌ FAN TUTTE" DE W. A. MOZART
 Festival de Salzburg 2020

19.45
ARTE JOURNAL

20.05
HÔTELS MYTHIQUES
 Le Bristol Paris
 Série documentaire

21.00 > 2.30
SUMMER OF DREAMS

21.00
LE FABULEUX DESTIN D'AMÉLIE POULAIN
 Film

23.00
LA SCIENCE DES RÊVES
 Film

0.45
LA FANTASY : TOUTE UNE HISTOIRE (1 & 2)
 De valeureux héros ; Des mondes magiques
 Documentaire

2.30
MOURIR, LA BELLE AFFAIRE
 Téléfilm (VF)

4.10
JARDINS D'ICI ET D'AILLEURS
 Bagh-e Fin (Iran)
 Série documentaire

16.00 Le documentaire culturel Festival de Salzburg 2020

Le grand théâtre du monde

Salzburg et son festival

À l'occasion du centenaire du Festival de Salzburg, retour sur l'histoire de ce rendez-vous artistique aussi incontournable qu'avant-gardiste.

C'est en 1920, au sortir de la Grande Guerre, que Richard Strauss, Max Reinhardt et Hugo von Hofmannsthal créent le Festival de théâtre et de musique de Salzburg, porté par l'idéal humaniste d'une Europe unie et d'un art au service de la paix. La manifestation est aussi un formidable laboratoire des avant-gardes, entre expressionnisme et nouvelle objectivité. Parmi tous les festivals de l'aire germanophone, Salzburg s'impose bientôt comme le bastion de la résistance artistique contre la montée du national-socialisme.

BOYCOTTÉ PAR LES NAZIS

Choisi par Arturo Toscanini, lequel a claqué la porte du Festival de Bayreuth, et boycotté par le régime nazi, il reçoit l'hommage de François Mauriac, qui écrira que *"l'Allemagne hitlérienne n'a pas aujourd'hui dans le monde un plus redoutable adversaire que Wolfgang Amadeo Mozart"*. L'intérêt des spectateurs français permet au festival de perdurer. Ses liens étroits avec l'actualité politique et l'industrie mondiale de la musique classique, particulièrement durant l'ère Karajan, qui prendra la direction artistique de Salzburg de 1956 à 1988, en font un rendez-vous incontournable jusqu'à nos jours. Au fil d'images d'archives inédites mettant en scène les stars de son âge d'or et des séquences de fiction inspirées de dialogues authentiques, une traversée de l'histoire mouvementée de la mythique institution.

Lire page 6

Documentaire de Beate Thalberg (Allemagne/Autriche/France, 2019, 52mn)

8/8



17.00 Opéra Festival de Salzburg 2020

"Così fan tutte" de W. A. Mozart

En direct de Salzburg, Christof Loy met en scène le plus marivaudien des opéras de Mozart. Un événement dirigé par Joana Mallwitz, première femme à tenir la baguette d'un opéra depuis la création du prestigieux festival.

Présenté par Annette Gerlach

Deux jeunes soldats, Guglielmo et Ferrando, fiancés à deux sœurs, Fiordigili et Dorabella, sont mis au défi par le cynique Don Alfonso, célibataire d'âge mûr. Il parie 100 sequins avec les deux amoureux qu'il parviendra à leur prouver l'infidélité de leurs belles. Guglielmo et Ferrando, acceptant de se prêter à son jeu, feignent donc de partir au régiment pour revenir, déguisés, courtiser chacun la fiancée de l'autre...

Pour mieux profiter d'ARTE

- Sous-titrage pour sourds et malentendants
- Audiovison pour aveugles et malvoyants
- Disponible en replay
- Vidéo à la demande
- Multidiffusion
- Rediffusion
- Versions linguistiques disponibles

Disponibilité en ligne

- Date de disponibilité en avant-première
- Date de fin de replay



PLATEAU DE CHOIX

Si pour cause de pandémie de Covid-19 le prestigieux Festival de Salzbourg a bousculé sa programmation et devra abrégé ses répétitions, il n'a pas renoncé à brusquer les conventions. Confiant pour la première fois de son histoire la baguette d'un opéra à une femme, il offre pour son édition du centenaire la direction de l'Orchestre philharmonique de Vienne à la cheffe allemande Joana Mallwitz (photo), élue en 2019 - à 33 ans - "cheffe d'orchestre de l'année" par le magazine *Opernwelt*. Christof Loy, qui avait déjà mis en scène en 2008 *Così fan tutte* à l'Opéra de Francfort, retrouve Salzbourg pour la troisième fois de sa carrière, après *Armida* de Haydn en 2007 et *Theodora* de Haendel en 2009. Annonçant une mise en scène épurée, il réunit un plateau vocal de choix, composé pour les premiers rôles de la soprano franco-danoise Elsa Dreisig, des mezzo-sopranos françaises Lea Desandre et Marianne Crebassa (déjà réunies en 2019 dans *Orphée* et *Eurydice* de Gluck à l'Opéra-Comique), du ténor russe Bogdan Volkov et du baryton italien André Schuen, formé au lied et à l'oratorio au Mozarteum de Salzbourg. Distanciation physique oblige, seulement 1 000 spectateurs prendront cet après-midi place dans le Grand Palais des festivals, écrin majestueux qui en accueille habituellement 2 300.

Lire page 6

Opéra-bouffe en deux actes de Wolfgang Amadeus Mozart (Allemagne/Autriche, 2020, 2h30mn) - Livret : Lorenzo Da Ponte - Mise en scène : Christof Loy - Direction musicale : Joana Mallwitz - Avec : Elsa Dreisig (Fiordiligi), Marianne Crebassa (Dorabella), Lea Desandre (Despina), Bogdan Volkov (Ferrando), André Schuen (Guglielmo), Johannes Martin Kränzle (Don Alfonso), le Chœur et l'Orchestre philharmonique de Vienne - Production : ZDF, ORF, Unitel

21.00 > 2.30

Summer of Dreams

Une soirée qui laisse la bride sur le cou à l'imagination et célèbre la tendre inventivité de Jean-Pierre Jeunet et Michel Gondry, ainsi que l'esprit démiurgique de la fantasy.

SUMMER OF DREAMS

En partenariat avec



21.00 Cinéma

Le fabuleux destin d'Amélie Poulain

Amélie décide de changer le destin de ceux qui l'entourent. Et le sien ? Le film culte de Jean-Pierre Jeunet, formidable hymne aux liens humains qui a fait le tour du monde.

Amélie Poulain a 23 ans et vit à Montmartre. Après une enfance solitaire et la perte tragique de sa mère, écrasée par une touriste canadienne tombée du clocher d'une église, elle passe ses journées entre son travail de serveuse au Café des 2 Moulins, avec son cortège d'habitues, et son immeuble aux locataires étranges, de la concierge au cœur brisé au voisin aux os de verre, qui peint inlassablement *Le déjeuner des canotiers* d'Auguste Renoir. Pour tromper sa solitude et sa mélancolie, Amélie décide d'intervenir discrètement dans la vie des autres...

FANTASMER SA VIE

Une pluie de récompenses et 23 millions d'entrées en salles à travers le monde : c'est peu dire que *Le fabuleux destin d'Amélie Poulain* est instantanément devenu culte, avec ses couleurs acidulées, son hymne à l'enfance, son pied de nez à la solitude et à la sinistrose, mais aussi sa BO qui valut à Yann Tiersen un César et un prix aux Victoires de la musique. Si le Montmartre de carte postale peut prêter à sourire, le film de Jeunet n'en possède pas moins d'immenses qualités, dont l'inventivité débridée, l'éventail magnifique de seconds rôles

(Dominique Pinon, acteur fétiche de Jeunet, mais aussi Isabelle Nanty, Ticky Holgado...), et, pour narrer cette fable tendre, la voix d'André Dussollier. Sans oublier la révélation du film, l'actrice Audrey Tautou, mutine Amélie avec ses framboises sur les doigts, ses masques de Zorro et son irrésistible besoin de fantasmer la vie. Une comptine colorée qui a justement séduit le monde entier.

Lire page 4

Meilleurs film, réalisateur, musique et décors, César 2002 - Meilleurs scénario et décors, Bafta Awards 2002 - Meilleurs film, actrice (Audrey Tautou), Prix Lumière 2002 - Meilleur acteur (Mathieu Kassovitz), Cabourg 2001 - Meilleurs film et réalisateur, Prix du cinéma européen 2001

Film de Jean-Pierre Jeunet (France, 2001, 1h54mn)
Scénario : Jean-Pierre Jeunet, Guillaume Laurant - Avec : Audrey Tautou (Amélie Poulain), Mathieu Kassovitz (Nino Quincampoix), Serge Merlin (Raymond Dufayel), Rufus (Raphaël Poulain), Yolande Moreau (Madeleine Wallace), Dominique Pinon (Joseph), Isabelle Nanty (Georgette), Jamel Debbouze (Lucien), Ticky Holgado (l'homme sur la photo) - Production : Victoires Productions, Tapioca Films, France 3 Cinéma, MMC Independent GmbH

Voir aussi à 14.20 *Terres de cinéma - Sur les traces d'Amélie Poulain.*



23.00 Cinéma
La science des rêves

Les déboires d'un rêveur fâché avec le réel, timide et maladroit avec la femme qu'il aime. Par Michel Gondry, un film d'une folle inventivité avec Gael García Bernal et Charlotte Gainsbourg.

Sensible, créatif et immature, Stéphane fait des rêves dévorants, qui se confondent avec la réalité. Après avoir quitté Mexico, le jeune homme débarque à Paris chez sa mère, qui lui a trouvé un job. Muni de son carton à dessin et avec un accent latino à couper au couteau, il se présente à ses nouveaux collègues. Un peu lourd mais rigolo, Guy le prend sous son aile, tandis que Serge et Martine insistent pour l'inscrire à un week-end à la neige alors qu'il ne sait pas skier. Stéphane tombe de haut quand il comprend qu'il va devoir maquetter des calendriers coquins sans une once de créativité. Un jour, il s'éprend de Stéphanie, sa voisine, qui, comme lui, adore bricoler des objets improbables. Mais ses excentricités finissent par rebuter la jeune femme...

POÉSIE ET BOUTS D'FICELLE

Dans ses rêves, en direct d'un studio de télé en carton-pâte, ses livres de la Bibliothèque verte en arrière-plan, Stéphane tente de domestiquer un monde qui lui échappe en le reconstituant avec trois bouts de ficelles. Près de quinze ans après sa sortie, ce film frappe par la mélancolie en embuscade derrière son humour et sa folle inventivité. À forte

composante autobiographique – y compris la composition de calendriers en sous-sol que Michel Gondry dit avoir pratiquée –, le récit plonge avec tendresse dans la psyché tourmentée d'un jeune artiste fâché avec le réel. Le cinéaste l'explore en utilisant les moyens "bricolos" du cinéma d'animation des débuts, dont le film célèbre le versant artisanal avec poésie. D'une direction d'acteur magistrale, Michel Gondry s'amuse des rapports potaches en entreprise – mention spéciale à Alain Chabat en hilarant mentor – et orchestre avec brio le méli-mélo amoureux dans lequel s'empêtrent son Stéphane et sa Stéphanie, incarnés délicieusement par Gael García Bernal et Charlotte Gainsbourg. **Meilleure contribution artistique, Prix du cinéma européen 2006 – Meilleure musique (Jean-Michel Bernard), prix France Musique/UCMF, Cannes 2007**

Film de Michel Gondry (France/Italie, 2006, 1h41mn, VF/VOSTF) - Scénario : Michel Gondry - Avec : Gael García Bernal (Stéphane Miroux), Charlotte Gainsbourg (Stéphanie), Miou-Miou (Christine Miroux), Alain Chabat (Guy), Emma de Caunes (Zoé), Sacha Bourdo (Serge), Aurélie Petit (Martine), Pierre Vaneck (M. Pouchet) - Production : Gaumont, Partizan Films, France 3 Cinéma, Mikado Film

0.45

La fantasy : toute une histoire (1 & 2)

Depuis quelques années, la fantasy connaît un succès retentissant. Rencontre avec les héros du genre en compagnie des auteurs Wolfgang Hohlbein et George R. R. Martin.

1. De valeureux héros

Au tournant du XXI^e siècle, le film de fantasy a gagné ses lettres de noblesse, avec la sortie de l'épopée du *Seigneur des anneaux*, des sagas *Harry Potter* ou *Game of Thrones*. Auparavant affublée d'une image de sous-genre destiné aux enfants, la fantasy a propulsé de nombreux longs métrages au panthéon des films les plus vus au monde. Ce premier volet dissèque la figure du héros avant d'explorer la place dévolue à la figure féminine. Celle-ci a peu à peu délaissé les affres de la princesse en détresse pour se muer en héroïne à part entière. Exploration ensuite des mutations successives du genre au fil d'interviews de Wolfgang Hohlbein, représentant allemand de la fantasy plébiscité outre-Rhin, interrogé en plein processus créatif, ainsi que de George R. R. Martin, à qui l'on doit la célèbre série *Game of Thrones*.

2. Des mondes magiques

Ce second volet s'attaque à l'une des recettes magiques du genre : les mondes féeriques des romans fantasy. D'inspiration historique, ces univers reposent sur un contrat tacite liant auteurs et lecteurs. Ces derniers acceptent toutes les règles sorties de l'imagination des écrivains à condition qu'elles restent cohérentes. À cet égard, le Moyen Âge offre un terrain de jeu idéal. En effet, cette époque charnière entre une ère dominée par les mythes et une période plus rationaliste laisse une grande latitude aux esprits créatifs : accessoiristes habiles, scénaristes inspirés mais aussi inventeurs de langues imaginaires. Rencontre avec les acteurs essentiels à l'élaboration de ces mondes fantastiques

Documentaire de Viola Löffler (Allemagne, 2018, 2x52mn)
 (R. du 25/10/2019)

▶ 31/8



5.00 ▶ R **VF/VOSTF**
HINDAFING, UN VILLAGE BAVAROIS UN PEU DIFFÉRENT (2)
 SAISON 1
 Caisse noire
 Série

5.45 ▶ R **VF/VOSTF**
HINDAFING, UN VILLAGE BAVAROIS UN PEU DIFFÉRENT (2)
 SAISON 2
 La star du jour
 Série

6.40 M
JARDINS D'ICI ET D'AILLEURS
 Peterhof (Russie)
 Série documentaire

7.10 ▶
ARTE JOURNAL JUNIOR
 Programme jeunesse

7.15 HD M
GEO REPORTAGE
 L'Auvergne, la guerre des couteaux
 Reportage

8.00 M
LA GRANDE-BRETAGNE SAUVAGE
 îles
 Série documentaire

8.45 M
INVITATION AU VOYAGE
 Émission

9.25 ▶
GEO REPORTAGE
 Curcuma, une épice en or ; Venezuela, le Lac des mille éclairs
 Reportage

11.20 HD M
SUR LA ROUTE DE LA SOIE
 Hiver afghan ; Les neiges de l'Altai
 Documentaire

12.50
ARTE JOURNAL

13.00 HD R
LA GRÈCE - DES MONTAGNES À LA MER
 Épire
 Série documentaire

13.35 M
LE MONDE DE SUZIE WONG
 Film (VF)

15.40 ▶ R
CALIFORNIA DREAMING - UN ÉTAT DE RÊVE
 Le long du Pacifique
 Série documentaire

16.30 ▶ R
INVITATION AU VOYAGE
 Émission

17.10 ▶ R
XENIUS
 Quelles techniques pour survivre dans la nature ?
 Magazine

17.45 ▶ R
JARDINS D'ICI ET D'AILLEURS
 Quinta do Palheiro (Madère, Portugal)
 Série documentaire

18.15 HD ▶ R
SCANDINAVIE, L'APPEL DE LA NATURE
 La baleine
 Série documentaire

19.00 ▶
LES REQUINS QUI VENAIENT DU FROID
 Documentaire

19.45
ARTE JOURNAL

20.05 ▶
28 MINUTES
 Magazine

20.51 ▶ R
LA MINUTE VIEILLE
 Pulsion irrésistible
 Série

20.55 ▶ **VF/VOSTF**
L'HÉRITIÈRE
 Film

22.45 ▶ **VOSTF**
UNE FEMME DANS LA TOURMENTE
 Film

0.25 ▶ **VF/VOSTF**
SAYA ZAMURAI
 Film

2.05 ▶
LA MEUTE
 Court métrage

2.20 HD ▶ R
LES COLONS (1 & 2)
 La prophétie ; La rédemption
 Documentaire

4.10 M
JARDINS D'ICI ET D'AILLEURS
 Levens Hall (Grande-Bretagne)
 Série documentaire

19.00 Les requins qui venaient du froid



Plongée dans les eaux glacées du nord dans le sillage d'impressionnants requins menacés par les activités humaines.

Régnant sur les océans depuis des millions d'années, les requins n'écumant pas que les mers tropicales. Tourné sous la glace et à de grandes profondeurs, le film part en quête de squales moins connus du grand public que l'on trouve dans les eaux

glacées qui bordent les îles suédoises, le Groenland, les fjords norvégiens et l'Écosse. Adaptés à la survie en milieux extrêmes, ces requins sont eux aussi menacés, notamment par la surpêche.

Documentaire de Christina Karliczek Skoglund (Allemagne, 2020, 52mn)
 Coproduction : NDR Naturfilm/ARTE

▶ 1/9

20.05 28 minutes

Le rendez-vous quotidien consacré à l'actualité et au débat.

Cet été, Jean-Mathieu Pernin prend les rênes de 28 minutes du 6 juillet au 21 août, accompagné, en alternance, des intervieweurs Anne Rosencher, Claude Askolovitch, Vincent Trémolet de Villers, Benjamin Sportouch, Guillaume Roquette, Xavier de La Porte et Frédéric Says. Les journalistes Camille Diao et Sonia Chironi succèdent à Nadia Daam, respectivement en juillet et en août. On retrouve également les chroniqueurs Victor Dekyvere et Paola Puerari. Avec un ton et des sujets estivaux, le magazine garde son regard aiguisé sur l'info et conserve ses rendez-vous incontournables : un invité en première partie d'émission, "La règle de 3" d'Olivier Boucreux, "Mise au



point" d'Amira Souilem, le débat d'actualité et son éclairage d'archives, sans oublier la rubrique musicale "À la loop" de Matthieu Conquet et, dans le club du vendredi, "Dérive des continents" de Benoît Forgeard.

Magazine présenté par Jean-Mathieu Pernin (France, 2020, 43mn) - Coproduction : ARTE France, KM

▶ 1/10

Pour mieux profiter d'ARTE

- ▶ Sous-titrage pour sourds et malentendants
- M Multidiffusion
- ▶ Audiovision pour aveugles et malvoyants
- R Rediffusion
- ▶ Disponible en replay
- VF/VOSTF** **VOSTF**
- VOD** Vidéo à la demande
- Versions linguistiques disponibles

Disponibilité en ligne

- ▶ Date de disponibilité en avant-première
- ▶ Date de fin de replay

20.55 Cinéma L'héritière

Un père s'oppose au mariage de sa fille, persuadé que son prétendant n'en veut qu'à sa fortune. Avec Olivia de Havilland et Montgomery Clift, un drame psychologique élégant et cruel de William Wyler.

New York au mitan du XIX^e siècle. Le richissime docteur Sloper, veuf depuis de longues années, désespère de marier sa fille Catherine, qui ne brille ni par sa grâce ni par sa conversation. Lors d'un bal, cette dernière est courtisée par Morris Townsend, un jeune homme aussi beau que désargenté. Quelque temps plus tard, Morris demande la main de Catherine. Mais le docteur Sloper, persuadé d'avoir affaire à un coureur de dot, la lui refuse et entraîne sa fille en Europe. À leur retour, les amoureux se retrouvent, toujours déterminés à se marier. Menaçant sa fille de la déshériter, le père de Catherine lui avoue le fond de sa pensée : au regard de ses attraits limités, Morris ne peut que convoiter sa fortune...



PRISON DORÉE

La manifestation du mépris réprimé de son père, habité par le souvenir idéalisé de sa défunte épouse, et la perte de ses illusions amoureuses conduiront la timide Catherine sur la voie de l'émancipation. "Je peux être très cruelle. J'ai été à l'école des plus grands maîtres", dira-t-elle à sa tante (formidable Miriam Hopkins) à l'heure de la revanche. Malmenée par le shakespearien Ralph Richardson et l'irrésistible Montgomery Clift, dont le jeu dépouillé diffuse une troublante ambiguïté, Olivia de Havilland, justement oscarisée, évolue de la vulnérabilité à l'implacabilité avec une justesse époustouflante. Direction d'acteurs impeccable, décors et cadrages soignés, complexité psychologique... : avec *L'héritière*, adapté d'une pièce de théâtre de Ruth et Augustus Goetz, elle-même

tirée du roman d'Henry James *Washington Square*, William Wyler (*Ben-Hur*, *Vacances romaines*) signe un mélodrame aussi cruel que subtil, et l'une de ses plus belles réussites.

Meilleure actrice (Olivia de Havilland), décors, costumes et musique, Oscars 1950

(*The Heiress*) Film de William Wyler (États-Unis, 1949, 1h51mn, noir et blanc, VF/VOSTF) - Scénario : Ruth Goetz et Augustus Goetz, d'après leur pièce *The Heiress*, adaptée du roman de Henry James *Washington Square* - Avec : Olivia de Havilland (Catherine Sloper), Montgomery Clift (Morris Townsend), Ralph Richardson (le docteur Austin Sloper), Miriam Hopkins (Lavinia Penniman) - Production : Paramount Pictures



0.25 Cinéma
Trésors du cinéma asiatique
Saya Zamurai

Pour sauver sa peau, un vieux guerrier déchu doit déridier un jeune seigneur. Une fable désenchantée qui tourne en dérision les films de samourais et l'industrie du divertissement.

Depuis la disparition de sa femme, le vieux samouraï Kanjuro Nomi est en fuite : il a déserté son clan et sa tête est mise à prix. Des chasseurs de primes comme Pakyun et Gori-Gori sont lancés à ses trousses. Pire, Tae, sa fille au caractère bien trempé, lui demande de se suicider pour laver son honneur. Lorsque Kanjuro Nomi est fait prisonnier par les hommes du seigneur local, celui-ci le condamne aux "travaux de trente jours" : il a un mois pour faire sourire son jeune fils, dépressif et mutique depuis la mort de sa mère. En cas d'échec, le samouraï devra se résoudre à un *seppuku* (suicide rituel) en public.

BURLESQUE

Avec cette fable désenchantée carburant à l'humour déceptif, Hitoshi Matsumoto désosse la mécanique du rire : qu'est-ce qui le provoque ? De quels ressorts doivent user les comiques ? Les one-man-shows du samouraï – sorte de Buster Keaton amorphe et masochiste – se succèdent dans l'atonie générale, ne recueillant que le silence consterné du seigneur et de son fils. Pourtant, ce burlesque dysfonctionnel et l'avilissement absurde du prisonnier nous amusent, nous, spectateurs... Réduisant à zéro le prestige des films de samourais, *Saya Zamurai* éreinte les codes de la culture populaire nippone. À travers ce guerrier déchu, figure iconique réduite à celle d'un clown pathétique, ce film administre surtout une claque drolatique à l'industrie du divertissement et à son nivellement des valeurs.

Lire page 8

(*Saya-zamurai*) Film de Hitoshi Matsumoto (Japon, 2011, 1h39mn, VF/VOSTF) - Scénario : Hitoshi Matsumoto, Mituyoshi Takasu, Itsuji Itao, Tomoji Hasagawa, Koji Ema, Mitsuru Kuramoto - Avec : Takaaki Nomi (Kanjuro Nomi), Sea Kumada (Tae), Itsuji Itao (un gardien), Tokio Emoto (Heikichi), Ryo (O'Ryu), Rolly (Pakyun), Zennosuke Fukkin (Gori-Gori), Jun Kunimura (le seigneur) Production : Yoshimoto Kogyo Company, Kryoraku Sangyo

▶ 31/10



© 2011 SAYA ZAMURAI PRODUCTION COMPANY/TELE

22.45 Cinéma
Trésors du cinéma asiatique

Une femme dans la tourmente

Le frère cadet d'un soldat mort au front s'éprend de sa belle-sœur, jeune veuve vertueuse. D'une grande élégance, un mélo déchirant de Mikio Naruse dans le Japon d'après-guerre.

Veuve de guerre depuis dix-huit ans, la douce Reiko, qui n'a jamais quitté la famille de son défunt mari, s'occupe avec abnégation de l'épicerie de quartier qui les fait vivre, elle, sa belle-mère et Koji, son beau-frère, sur lequel elle veille tendrement. Depuis son retour de l'université, le jeune homme, de onze ans son cadet, se cherche, entre nuits alcoolisées, parties de mahjong et bagarres. Alors que l'avènement des grandes surfaces menace l'avenir des petites boutiques d'alimentation, celui-ci propose de transformer l'échoppe familiale en supermarché, à la condition que Reiko le dirige. Mais ses sœurs aînées et leurs conjoints estiment sans état d'âme que le temps est venu pour la jeune femme de refaire sa vie, avec ou sans son assentiment. Un soir, Koji avoue à Reiko qu'il l'aime.

valeurs du passé, en proie à un dilemme. La vertueuse Reiko, incarnée avec une délicatesse retenue par Hideko Takamine, se défend de s'être sacrifiée toutes ces années, le bien-être de ses proches suffisant simplement, croit-elle, à assurer le sien. Tandis que l'écorché vif Koji l'observe, bouleversé par sa grâce et ses discrètes manières, la jeune veuve, elle, s'est enfermée dans la nostalgie de son cher disparu – épousé dans l'urgence du conflit –, dont elle contemple chaque soir le portrait malgré la brièveté de leur union. La passion vibrante du jeune homme, qu'elle ne considèrerait jusque-là que comme un enfant terrible touchant, lui fait peur. Subtilement réalisé, avec cet art de faire tout dire aux petits riens du quotidien, un mélo déchirant.

Lire page 8

(*Midareru*) Film de Mikio Naruse (Japon, 1964, 1h34mn, noir et blanc, VOSTF) - Scénario : Zenzo Matsuyama, d'après une histoire de Mikio Naruse Avec : Hideko Takamine (Reiko Morita), Yuzo Kayama (Koji Morita), Mitsuhiro Kusanagi (Hisako Morizono), Yumi Shirakawa (Takato Morita), Aiko Mimasu (Shizu Morita), Mie Hama (Ruriko) - Production : Toho

▶ 31/10

AMOUR EMPÊCHÉ

Les grands films se déclarent souvent dès les premières images. *Une femme dans la tourmente* est de ceux-là. Chronique en noir et blanc d'une époque chamière dans un Japon meurtri par la guerre et déjà lancé dans une autre inhumanité – celle de la modernité capitaliste –, le film du raffiné Mikio Naruse met en scène une belle âme attachée à des

5.00 **M**
KATE BUSH
 La sorcière du son
 Documentaire

6.10 **R**
ARTE REPORTAGE
 Magazine

7.05 **R**
ARTE JOURNAL JUNIOR
 Programme jeunesse

7.15 **M**
GEO REPORTAGE
 Kamtchatka,
 là où la terre tremble
 Reportage

8.00 **M**
LA GRANDE-BRETAGNE SAUVAGE
 Montagnes
 Série documentaire

8.45 **M**
INVITATION AU VOYAGE
 Émission

9.25 **R**
UNE ÈRE NOUVELLE (1 & 2)
 La Renaissance
 Documentaire

11.20 **M**
LES ÎLES DE SA MAJESTÉ
 Wight ; Les Bermudes
 Série documentaire

12.50
ARTE JOURNAL

13.00 **R**
LA GRÈCE - DES MONTAGNES À LA MER
 Thessalie
 Série documentaire

13.35 **M**
LES CHEVALIERS DE LA TABLE RONDE
 Film (VF)

15.35 **R**
CALIFORNIA DREAMING - UN ÉTAT DE RÊVE
 Au-delà des montagnes
 Série documentaire

16.30 **R**
INVITATION AU VOYAGE
 Émission

17.10 **R**
XENIUS
 Les musées, au secours
 des trésors du passé
 Magazine

17.45 **R**
JARDINS D'ICI ET D'AILLEURS
 Casa de Mateus
 Série documentaire

18.10 **R**
LES PLUS BEAUX PARCS NATIONAUX D'ASIE
 Dans la jungle vietnamienne
 Série documentaire

18.55 **R**
LES PLUS BEAUX PARCS NATIONAUX D'ASIE
 Le trésor de l'Himalaya
 Série documentaire

19.45
ARTE JOURNAL

20.05 **R**
28 MINUTES
 Magazine

20.50 > 2.05
LE NUCLÉAIRE, UNE ÉNERGIE MORTELLE

20.50 **R**
HIROSHIMA, LA VÉRITABLE HISTOIRE
 Documentaire

22.30 **R**
SÉCURITÉ NUCLÉAIRE : LE GRAND MENSONGE
 Documentaire

0.15 **R**
URANIUM, SI PUISSANT ET SI DANGEREUX ? (1 & 2)
 Un métal devient bombe ; Un métal change le monde
 Documentaire

2.05 **R**
BALLETBOYZ
 Young Men
 Spectacle

3.05 **M**
JARDINS D'ICI ET D'AILLEURS
 Blenheim (Grande-Bretagne)
 Série documentaire

3.35 **M**
ARTE REPORTAGE
 Magazine

20.50 > 2.05 Thema
Hiroshima, 75 ans après

Le nucléaire, une énergie mortelle

Soixante-quinze ans après la destruction d'Hiroshima et Nagasaki, les 6 et 9 août 1945, nos sociétés font toujours le pari risqué du nucléaire. Un focus sur cette tragédie, la sécurité défaillante de nos installations et l'histoire explosive de l'uranium.

Soirée présentée par **Émilie Aubry**



20.50 Hiroshima, la véritable histoire

Cette enquête de grande ampleur replace la vérité historique aux avant-postes et propose d'étonnants témoignages sur un événement qui a provoqué tant d'aveuglement.

Les noms sont entrés dans la mémoire collective, et ils résonnent encore de manière macabre. Le projet atomique américain s'appelait "Manhattan Project", la bombe, "Little Boy", et l'avion qui a ouvert sa soute, *Enola Gay*. Le 6 août 1945, sur ordre du président Truman, un bombardier B-29 largue sur Hiroshima la première arme nucléaire jamais utilisée lors d'une guerre. Quatre-vingt mille Japonais paient sur-le-champ de leur vie ce basculement de l'histoire de l'humanité, au moins cent quarante mille au total succomberont. Si, bien entendu, les suites immédiates dantesques de l'explosion sont l'épicentre du documentaire, elles n'en constituent pas l'unique objet. Grâce à la révélation d'étonnants secrets, *Hiroshima, la véritable histoire* dissipe les écrans de fumée qui ont, en grande partie à cause de l'habile désinformation occidentale, détourné le monde de la réalité des faits.

TEST GRANDEUR NATURE

Cette investigation ambitieuse éclaire aussi bien les motivations réelles des Américains que les conséquences sociales, sanitaires et environnementales du désastre. "Little Boy"

était-elle un "mal nécessaire" pour forcer les Japonais à capituler ? Le film démontre que le pays de l'empereur Hirohito avait de toute façon déjà perdu la guerre et s'apprêtait à négocier. Les objectifs de Truman étaient autres : tester *in vivo* l'efficacité de la bombe et devancer les Russes dans la course à l'armement. Même duplicité après la seconde explosion atomique, à Nagasaki, le 9 août : les Américains coupent du monde les zones japonaises dont ils ont pris le contrôle, mènent des études scientifiques mais ne soignent personne. Le quotidien des irradiés est occulté : considérés comme des pestiférés, ils doivent subir l'emprise rapace des mafias japonaises et la désagrégation des rapports humains. Dans le même temps, aux États-Unis, une propagande gouvernementale massive tente de légitimer les bombes et de rendre populaire le recours au nucléaire militaire. Bénéficiant d'images d'archives inédites et de documents confidentiels, le film de Lucy van Beek met en avant de nombreux témoignages, notamment de Japonais (experts, agents secrets, survivants).

Documentaire de Lucy van Beek (Royaume-Uni, 2015, 1h30mn) - Production : Brook Lapping Productions (R. du 4/8/2015)

28/7 **10/8**

Pour mieux profiter d'ARTE

- Sous-titrage pour sourds et malentendants
- Audiovision pour aveugles et malvoyants
- Disponible en replay
- Vidéo à la demande
- M** Multidiffusion
- R** Rediffusion
- VF/VOSTF** **VOSTF**
- Versions linguistiques disponibles

Disponibilité en ligne

- Date de disponibilité en avant-première
- Date de fin de replay

22.30

Sécurité nucléaire : le grand mensonge

Classée secret défense, la sécurité nucléaire reste aujourd'hui la zone opaque d'une industrie exposée au risque terroriste. Captivante autant qu'alarmante, cette enquête internationale révèle d'énormes failles en la matière.

Alors que les accidents de Tchernobyl ou de Fukushima ont alerté sur la sûreté nucléaire, la sécurité des installations, classée secret-défense, reste encore entourée d'un épais mystère. Pourtant, au-delà de la vulnérabilité des sites mise en lumière par les opérations de militants écologistes, l'enquête sur les attentats de Bruxelles de mars 2016 a révélé que le nucléaire belge constituait bien une cible potentielle pour des terroristes en quête d'armes de destruction massive. De l'attentat-suicide et la chute d'un avion de ligne sur un réacteur aux cyberattaques en passant par les drones, les actes de sabotage ou la fabrication artisanale de bombes sales – un mélange d'explosifs et de matières radioactives –, les menaces, reconnues par les experts, sont réelles. Dès lors, comment nos installations sont-elles protégées pour affronter ces risques multiples et comment la communauté internationale s'organise-t-elle pour sécuriser les matières et éviter les trafics ?

GLAÇANT

Des États-Unis à l'Allemagne en passant par la France et la Belgique, cette enquête révèle les failles abyssales des systèmes de protection de sites nucléaires, conçus pour la plupart avant les attaques du 11-Septembre. Interrogeant experts, politiques et activistes de Greenpeace, le film montre aussi comment l'industrie nucléaire, aujourd'hui souvent déficitaire et surendettée, peine à mettre en œuvre des mesures efficaces – et forcément coûteuses – face au risque terroriste. On découvre ainsi qu'aucune norme internationale n'est imposée aux États nucléarisés, notamment pour ce qui concerne la sécurisation des matières les plus dangereuses, malgré les tentatives de Barack Obama, initiateur du Sommet mondial sur la sécurité nucléaire. Le silence qui entoure cette menace au nom de la confidentialité face à un ennemi potentiel prive de surcroît la société civile du légitime débat sur sa sécurité, quand les décisions pour la garantir relèvent du politique. Une investigation glaçante sur l'un des secrets les mieux gardés au monde.

Documentaire d'Éric Guéret (France, 2017, 1h44mn) - Auteurs : Laure Noualhat et Éric Guéret - Coproduction : ARTE France, Yami 2 - (R. du 5/12/2017)

28/7 ▶ 15/10



0.15 Uranium, si puissant et si dangereux ? (1 & 2)

Guidé par le physicien Derek Muller, un voyage en deux volets sur l'itinéraire de l'élément chimique le plus convoité et le plus détesté au monde.

1. Un métal devient bombe

On découvrit l'uranium au XIX^e siècle, mais ce n'est qu'au moment où Adolf Hitler incita des physiciens allemands comme Otto Hahn à se pencher sur la construction d'un réacteur expérimental, et sur la fabrication d'un matériau pouvant servir à l'armement nucléaire, que cet élément radioactif se révéla dangereux. Face à la menace d'une bombe atomique, Albert Einstein alerta le président Roosevelt, poussant ainsi le gouvernement américain à mettre sur pied un projet de recherche secret. Les 6 et 9 août 1945, des avions de chasse américains larguèrent deux bombes nucléaires sur Hiroshima et Nagasaki, faisant 155 000 victimes. La contamination radioactive causa la mort de 110 000 autres personnes dans les semaines qui suivirent.

2. Un métal change le monde

Avec la crise pétrolière, l'énergie atomique sembla s'imposer rapidement comme une solution énergétique "propre". Cette euphorie prit brutalement fin en 1986, avec l'accident de Tchernobyl. La moitié de l'Europe fut touchée par ses retombées radioactives. Il y a quelques années, nul ne pouvait imaginer qu'une catastrophe semblable puisse à nouveau survenir dans un pays occidental, jusqu'au désastre de Fukushima, en 2011. Et maintenant ? À l'heure où l'Allemagne organise sa transition énergétique, la France mise, elle, toujours sur le nucléaire.

Documentaire de Wain Fimeri (Australie, 2015, 2x52mn) - (R. du 31/7/2015)

▶ 2/9

Sur le même sujet, voir aussi la Théma du mardi 28 juillet.



5.00 M
SOIRÉE BAROQUE ITALIENNE À VERSAILLES
 "Stravaganza d'amore"
 Concert

5.45 M
JARDINS D'ICI ET D'AILLEURS
 Quinta do Palheiro (Madère, Portugal)
 Série documentaire

6.15 R
ARTE REPORTAGE
 Magazine

7.10 R
ARTE JOURNAL JUNIOR
 Programme jeunesse

7.15 M
GEO REPORTAGE
 Oman, les roses du désert
 Reportage

8.00 M
LA GRANDE-BRETAGNE SAUVAGE
 Forêts
 Série documentaire

8.45 M
INVITATION AU VOYAGE
 Émission

9.25 M
LA BOMBE
 Documentaire

11.05 M
NOTRE AMI L'ATOME
 Un siècle de radioactivité
 Documentaire

12.05 HD M
PARADIS DE ROUILLE
 Engins militaires : l'adieu aux armes
 Série documentaire

12.50
ARTE JOURNAL

13.00 HD R
LA GRÈCE - DES MONTAGNES À LA MER
 Thessalonique et la Chalcidique
 Série documentaire

13.35 M
MÉLANCOLIE OUVRIÈRE
 Téléfilm

15.35 R
CALIFORNIA DREAMING - UN ÉTAT DE RÊVE
 À travers le désert
 Série documentaire

16.30 R
INVITATION AU VOYAGE
 Émission

17.10 R
XENIUS
 Agriculture 4.0 : le champ des possibles
 Magazine

17.45 R
JARDINS D'ICI ET D'AILLEURS
 Longwood Gardens (États-Unis)
 Série documentaire

18.15 HD R
LES PLUS BEAUX PARCS NATIONAUX D'ASIE
 Inde - Au royaume des lions
 Série documentaire

18.55 R
LES MILLE-ÎLES DU SAINT-LAURENT
 Indiens et pêcheurs
 Série documentaire

19.45
ARTE JOURNAL

20.05 R
28 MINUTES
 Magazine

20.51 R
LA MINUTE VIEILLE
 Retrouvailles
 Série

20.55 VF/VOSTF
MAUDIE
 Film

22.45 R
UN AUTRE MONDE
 Documentaire

23.40 R
RACHEL, UNE ULTRAORTHODOXE DANS L'URGENCE
 Documentaire

0.40 R
DJAMILIA
 Documentaire

2.05 M
UNE SAISON EN FRANCE
 Film

3.45 M
HÔTELS MYTHIQUES
 Le Bristol Paris
 Série documentaire

© COURTESY OF MORGAN LEWIS QUINCY PERDUE



20.55 Cinéma

Maudie

La vie de l'artiste peintre Maud Lewis, qui s'est consacrée tout entière à son art malgré la pauvreté et la maladie. Multirécompensé au Canada, un biopic émouvant sur l'une des figures éminentes de l'art naïf.

Les années 1930, sur la côte de la Nouvelle-Écosse. Maud Dowley quitte la maison de sa tante pour loger et travailler chez Everett Lewis, un vendeur de poisson itinérant qui cherche une femme à tout faire pour l'entretien de sa petite maison délabrée. La polyarthrite rhumatoïde de Maud, une maladie dégénérative, l'empêche de se déplacer correctement, mais elle trouve son bonheur dans la peinture, qu'elle pratique dès qu'elle en a l'occasion. Si la cohabitation avec Everett, bourru et maladroit, commence difficilement, le couple finit par se marier. Maud peint partout, sur les murs, les fenêtres, le moindre espace vacant. Jusqu'à attirer l'attention d'une riche touriste new-yorkaise, de passage dans la région, qui commence à lui acheter ses toiles...

PASSION

La faune et la flore sont au cœur de l'œuvre de la peintre Maud Lewis, figure éminente de l'art naïf au Canada dont la popularité explosa à la fin de sa vie. La réalisatrice Aisling Walsh filme les décors naturels

sauvages de la Nouvelle-Écosse comme une toile peinte et met au centre la relation accidentée mais éminemment sentimentale entre Maud et Everett, interprétés avec passion par Sally Hawkins (*La forme de l'eau*) et Ethan Hawke (*Boyhood*). Le film a raflé de nombreux prix, dont celui de la meilleure réalisatrice et de la meilleure actrice, aux Canadian Screen Awards, l'équivalent des César français.

Meilleure actrice (Sally Hawkins), acteur dans un second rôle (Ethan Hawke), film, réalisation, scénario, montage, costumes, Canadian Screen Awards 2018

Film d'Aisling Walsh (Irlande/Canada, 2016, 1h34mn, VF/VOSTF) - Scénario : Sherry White - Avec : Sally Hawkins (Maud Lewis), Ethan Hawke (Everett Lewis), Kari Matchett (Sandra), Gabrielle Rose (Ida), Zachary Bennett (Charles Dowley), Billy MacLellan (Frank)
 Production : H Is 4 Productions, Painted House Films, Small Shack Productions, Parallel Films, Rink Rat Productions, Screen Door, Solo Productions, Storyscape Entertainment

Pour mieux profiter d'ARTE

- Sous-titrage pour sourds et malentendants
- Audiovision pour aveugles et malvoyants
- Disponible en replay
- VOD Vidéo à la demande
- M Multidiffusion
- R Rediffusion
- VF/VOSTF** **VOSTF**
- Versions linguistiques disponibles

Disponibilité en ligne

- Date de disponibilité en avant-première
- Date de fin de replay

22.45 Société

La vie en face

Un autre monde

En quête d'intégration, cinq Allemands aux origines étrangères et aux vies mouvementées racontent leurs rêves et leurs désillusions.



© FREDERIC CLAUSS/ELIEMAG PICTURES

Agit, Ahmad, Parham, Kianush et Sinan sont cinq Allemands d'origine palestinienne, kurde ou iranienne. Ils vivent dans les zones grises de la société, là où les limites de la légalité sont perméables, et où les rêves de réussite se heurtent vite aux digues de la réalité. L'un aurait aimé intégrer la police mais a été incarcéré pour chantage, intimidation et vol à main armée ; un autre, ancien gros bras versé dans les vols avec effraction, essaie de devenir acteur mais fréquente plus souvent les bars à chicha que les plateaux. Parham s'en sort mieux : l'époque où il fréquentait les cellules de prison semble révolue et il est aujourd'hui un

rappeur au succès grandissant. Tous gravitent dans un univers parallèle régi par ses propres règles et ses logiques internes – un gang, un clan, souvent un cercle familial élargi, auquel ils sont redevables et dont ils doivent défendre l'honneur et les intérêts.

UNE AUTRE VIE

La violence latente de leur quotidien, les histoires de vengeance ou de meurtres, et les magouilles plus ou moins revendiquées, ne détournent pas pour autant les cinq lascars de réflexions existentielles. Comment s'en sortir ? Comment faire autrement ? "Prendre sur soi pour être

quelqu'un de bien, là est le vrai combat", assure l'un d'eux. Tout au long de cette chronique douce-amère, le réalisateur Noël Dernesch crée une intimité inédite avec ces *bad boys* plutôt prolives au verbe sulfureux. Un regard sur les marges occultées de la société allemande, avec cinq hommes porteurs de leur propre vérité – rarement écoutée ailleurs.

Prix du public, Festival du documentaire de Munich 2019

Documentaire de Noël Dernesch (Allemagne, 2018, 52mn)
Coproducteur : ARTE/RBB, Elemag Pictures

▶18/11



© SHAWARMA FILMS/MINA WEINBERG FOR ARTE

23.40 Société

La vie en face

Rachel, une ultraorthodoxe dans l'urgence

Portrait de la New-Yorkaise Rachel Freier, qui brave les lois patriarcales de la communauté juive hassidique.

Le quartier de Borough Park, à Brooklyn, abrite l'une des plus importantes communautés juives ultraorthodoxes. Rachel Freier, alias "Ruchie", a grandi dans cet univers hassidique quasi autarcique. La séparation des sexes obéit à des règles strictes. Les femmes ne doivent ni travailler ni étudier, et se consacrer à leur foyer. Mère de six enfants et dévouée à sa religion, Rachel a pourtant bravé l'interdit en menant à bien des études de droit. Aujourd'hui avocate, elle lutte à sa manière contre le carcan patriarcal. Elle a créé un corps de secouristes uniquement composé de femmes, afin de garantir un accès égalitaire aux premiers secours. En effet, une juive hassidique ne peut théoriquement être touchée par aucun autre homme que son mari. Pour leur engagement, ces courageuses bénévoles risquent leur réputation, mais aussi l'avenir de leurs enfants... Rachel Freier n'entend pas s'arrêter là : elle a récemment été élue au poste de juge à la cour pénale de New York, ce qui fait d'elle la première femme hassidique à occuper une aussi haute fonction.

Documentaire de Paula Eiselt (États-Unis, 2019, 58mn)
(R. du 30/7/2019)

▶18/9

5.00 **EDWARD ELGAR**
"Concerto pour violon
en si mineur"
Concert

6.15 **M**
ARTE REPORTAGE
Magazine

7.10
ARTE JOURNAL JUNIOR
Programme jeunesse

7.15 **M**
GEO REPORTAGE
Le train du Darjeeling
Reportage

8.00 **M**
LA GRANDE-BRETAGNE SAUVAGE
Côtes
Série documentaire

8.45 **M**
INVITATION AU VOYAGE
Émission

9.25
EQUUS
Une histoire de chevaux
et d'hommes
Documentaire

11.00 **M**
DÉS GORILLES
DANS LA TOURMENTE
Documentaire

11.55 **M**
ET LE SINGE INVENTA
LA CULTURE
Documentaire

12.45 **R**
LA GRÈCE -
DES MONTAGNES
À LA MER
Macédoine orientale
et Thrace
Série documentaire

12.50
ARTE JOURNAL

13.20 **M**
LE FABULEUX DESTIN
D'AMÉLIE POULAIN
Film

15.35
CALIFORNIA DREAMING
- UN ÉTAT DE RÊVE
La vallée Centrale
Série documentaire

16.30
INVITATION AU VOYAGE
Émission

17.10
XENIUS
Le graffiti - Un art
de la marge
Magazine

17.45
JARDINS D'ICI
ET D'AILLEURS
Dumbarton Oaks
(États-Unis)
Série documentaire

18.15
LES MILLE-ÎLES
DU SAINT-LAURENT
Cow-boys et soldats ;
Amour et passion
Série documentaire

19.45
ARTE JOURNAL

20.05
28 MINUTES
Magazine

20.51
LA MINUTE VIEILLE
Dérèglement hormonal
Série

20.55
THE KILLING (1-4)
Saison 2
Série (VF)

0.50
LA FUITE
Film

2.25 **M**
LES LOUPS,
NOS VOISINS
Documentaire

3.10 **M**
THAÏLANDE,
LA BEAUTÉ SAUVAGE
Îles et plages du Sud ;
Les forêts centrales
Série documentaire

15.35 California Dreaming - Un État de rêve La vallée Centrale



Une immersion en cinq volets en terre californienne, à la rencontre de ses inventifs habitants.

En Californie, la vallée Centrale est considérée comme le "potager" de la nation. Des innovations techniques ont permis de développer l'agriculture et les récoltes. L'artiste John Cerney travaille à l'élaboration d'un mémorial dédié aux producteurs mexicains, qui ont aussi joué un grand rôle dans cet

essor : il crée des silhouettes géantes qu'il dissémine à travers les champs et qui se découpent dans le ciel. Ensuite, rencontre avec Larry et Janice Lowder qui ont fait de leur État l'un des plus gros exportateurs de pistaches au monde. Enfin, entre Sacramento et Los Angeles doit se développer une mégapole verte. Folie entrepreneuriale ou vision géniale ?

Série documentaire de Petra Haffter (Allemagne, 2017, 5x43mn) - Coproduction : ZDF/ARTE, Kobalt - (Remontage du 1/3/2018)

5/8 **4/9**

Une série documentaire à suivre de lundi à vendredi à 15.35.

16.30 Invitation au voyage

Du lundi au vendredi, Linda Lorin nous emmène à la découverte de notre patrimoine artistique, culturel et naturel.

"Twin Peaks", l'Amérique brumeuse de David Lynch

Le verdoyant État de Washington, sur la côte nord-ouest des États-Unis, a servi de décor (photo) à la série culte de David Lynch, qui insuffle aux grands espaces une angoisse sourde.

poussent des fruits et légumes d'une qualité rare, qui ont façonné la gastronomie saine et savoureuse de cette île des Cyclades.

À Moscou, la guerre froide en bouteille

En 1959, en pleine guerre froide, des Américains débarquent dans le grand parc de Sokolniki avec de quoi donner aux Moscovites le goût du capitalisme...

En Grèce, l'art de la diète méditerranéenne

Sur les terres fertiles de Sifnos

Émission présentée par Linda Lorin (France, 2019, 38mn) - Coproduction : ARTE France, Éléphant Doc - (R. du 27/11/2019)

30/7 **4/10**



Pour mieux profiter d'ARTE

- Sous-titrage pour sourds et malentendants
- Audiovision pour aveugles et malvoyants
- Disponible en replay
- Vidéo à la demande
- M** Multidiffusion
- R** Rediffusion
- VF/VOSTF** **VOSTF**
- Versions linguistiques disponibles

Disponibilité en ligne

Date de disponibilité en avant-première

Date de fin de replay



20.55 Série

The Killing (1-4)

Saison 2

Le suspense à la danoise reprend du service ! En dix épisodes – pour dix jours d'enquête –, l'inspectrice Sarah Lund se retrouve plongée au cœur d'une affaire d'État mêlant terrorisme et pouvoir politique. Captivant.

Jour 1

Le corps d'une avocate, Anne Dragsholm, présentant plus de vingt coups de couteau sur le torse et dans le cou, est retrouvé attaché à un arbre dans le mémorial de la Résistance danoise. Son époux est arrêté, couvert de sang. Principal suspect, il est aussitôt mis en détention provisoire. Le commissaire Ulrik Strange et l'inspectrice Sarah Lund de la police de Copenhague mènent l'enquête. Sarah pense que le mari n'est pas l'assassin et se lance sur une nouvelle piste.

Jour 2

La police retrouve un homme pendu par les pieds et pense immédiatement à un nouvel acte de barbarie commis par la ligue islamiste. Les deux victimes ont en commun d'avoir eu des liens avec l'armée et l'Afghanistan. La première, Anne

Dragsholm, était conseillère en droit militaire ; la seconde est un soldat professionnel envoyé plusieurs fois en mission en Irak et en Afghanistan.

Jour 3

Jens Peter Raben s'évade de prison après avoir reçu la visite de Sarah Lund. Celle-ci, convaincue qu'il existait un lien entre les victimes et le prisonnier échappé, obtient la confirmation que Raben connaissait Anne Dragsholm, l'avocate assassinée. Pendant ce temps, Thomas Buch, nouveau ministre de la Justice, découvre que son prédécesseur avait eu plusieurs contacts avec elle avant sa mort.

Jour 4

David Grüner, ancien compagnon d'armes de Jens Peter Raben, est retrouvé mort dans un parking.

Sarah Lund part à la recherche de Lisbeth, quatrième victime potentielle puisqu'elle faisait partie du groupe de soldats placés sous le commandement de Raben en Afghanistan.

TOURMENTS AFGHANS

Le meurtre d'une avocate au passé trouble, un cadavre exposé sur un mémorial militaire, des fausses pistes et des preuves trop évidentes : une nouvelle fois, Soren Sveistrup réussit à bâtir une intrigue complexe qui va conduire l'enquêtrice Sarah Lund jusqu'en Afghanistan. Dans la veine de la précédente, cette deuxième saison, aussi haletante que tourmentée, explore en profondeur la société danoise au travers, ici, de la guerre et du terrorisme. En inspectrice aussi douée que marginale, Sofie Grabol oscille avec brio entre force et fragilité. Une série noire addictive.

Meilleure série étrangère, Bafta Awards 2011

(*Forbrydelsen II*) Série de Soren Sveistrup (Danemark, 2009, 10x55mn, VF) - Réalisation : Kristoffer Nyholm, Hans Fabian Wullenweber, Charlotte Sieling - Scénario : Soren Sveistrup, Michael W. Horsten, Torleif Hoppe
Avec : Sofie Grabol (Sarah Lund), Nicolas Bro (Thomas Buch), Charlotte Guldborg (Karina Munk Jorgensen), Preben Kristensen (Carsten Plough), Ken Vedsegaard (Jens Peter Raben), Stine Praetorius (Louise Raben), Flemming Enevold (Torsten Jarnvig), Morten Suurballe (Lennart Brix), Mikael Birkkjær (Ulrik Strange), Carsten Bjornlund (Christian Sogaard) - Production : DR (R. du 6/9/2011)

Les trois saisons de la série sont diffusées tout l'été les jeudis soir, et sont disponibles sur arte.tv en intégralité jusqu'au 31 mars 2021.

5.00 M
TRACKS
 Spécial "Summer of Dreams"
 Magazine

5.45 M
XENIUS
 Le graffiti - Un art de la marge
 Magazine

6.15 M
ARTE REPORTAGE
 Magazine

7.10 **D**
ARTE JOURNAL JUNIOR
 Programme jeunesse

7.15 M
GEO REPORTAGE
 Alerte aux alligators
 Reportage

8.00 **D** **M**
LA GRANDE-BRETAGNE SAUVAGE
 Campagnes
 Série documentaire

8.45 **D** **M**
INVITATION AU VOYAGE
 Émission

9.25 **HD** **D** **M**
OGM - MENSONGES ET VÉRITÉS
 Documentaire

11.10 M
CHINE-USA, LA BATAILLE DE L'OMS
 Documentaire

12.05 **HD** **D** **M**
PARADIS DE ROUILLE
 Édifices fantomatiques
 Série documentaire

12.50
ARTE JOURNAL

13.00 **HD** **R**
LA GRÈCE - DES MONTAGNES À LA MER
 La côte méridionale et l'Attique
 Série documentaire

13.35 **D** **M** **VF/VOSTF**
L'HÉRITIÈRE
 Film

15.35 **D** **R**
CALIFORNIA DREAMING - UN ÉTAT DE RÊVE
 Los Angeles, ville tentaculaire
 Série documentaire

16.30 **D** **R**
INVITATION AU VOYAGE
 Émission

17.10 **D** **R**
XENIUS
 Les couleurs, reflets de notre personnalité
 Magazine

17.45 **D** **R**
JARDINS D'ICI ET D'AILLEURS
 Murin-An (Japon)
 Série documentaire

18.15 **D** **R**
LES MILLE-ÎLES DU SAINT-LAURENT
 Millionnaires et cuisinières ; Tours et châteaux
 Série documentaire

19.45
ARTE JOURNAL

20.05 **D**
28 MINUTES
 Magazine

20.51 **D** **R**
LA MINUTE VIEILLE
 Les chameaux
 Série

20.55 **D** **R**
VF/VOSTF
TOUTE LA VÉRITÉ
 Avatar meurtrier
 Téléfilm

22.30 **1.15**
SUMMER OF DREAMS

22.30 **D**
QUEEN : HUNGARIAN RHAPSODY
 Live in Budapest
 Concert

0.00 **D**
L'AUTOMOBILE SOUS LE SOCIALISME
 La liberté à quatre roues
 Documentaire

0.55 **D**
TRACKS
 Magazine

1.15 **D** **M**
ÉTONNANTS JARDINS
 Le jardin Plume - France
 Série documentaire

2.00 **D** **R** **M**
LA GRAINE ET LE MULET
 Film



20.55 Fiction

Toute la vérité

Avatar meurtrier

De sombres histoires de famille et une jeune fille assassinée : la commissaire Judith Mohn tente de démêler les nœuds d'une affaire complexe et pleine de secrets.

Après un accident de la route, le corps sans vie d'une jeune fille de 16 ans est retrouvé dans le coffre d'une voiture appartenant à un dealer. La commissaire Judith Mohn reconnaît l'adolescente : il s'agit de Jette Mertens, la fille d'un couple d'amis. Appelée la veille sur le lieu d'une fête, la commissaire avait aperçu la jeune fille et l'avait alors renvoyée chez elle. Assaillie par la culpabilité, Judith va tout faire pour retrouver le meurtrier de Jette. Accompagnée de son collègue Freddy, elle réalise vite que Sarah, la petite sœur de Jette, en sait plus qu'elle ne le prétend. Quel est le lien entre le meurtre de Jette et ce mystérieux Leo, avec qui Sarah discute sur Internet ? Qui a piraté l'ordinateur de Jette ? Le mystère s'épaissit à mesure que Judith découvre les secrets de la famille Mertens. Lorsque

Sarah disparaît à son tour, l'enquête se transforme en course contre la montre... Menée par une commissaire tenace brillamment interprétée par Christina Hecke, un thriller retors.

(*In Wahrheit - Jette ist tot*) Téléfilm de Matthias Tiefenbacher (Allemagne, 2018, 1h30mn, VF/VOSTF) - Scénario : Mathias Schnelting - Avec : Christina Hecke (Judith Mohn), Rudolf Kowalski (Markus Zerner), Robin Sondermann (Freddy Breyer), Franziska Brandmeier (Jette Mertens), Emilie Neumeister (Sarah Mertens), Jürgen Maurer (Niklas Mohn) - Coproduction : ARTE, ZDF, Network Movie Film-und Fernsehproduktion (R. du 14/9/2018)

► 5/9

Pour mieux profiter d'ARTE

-  Sous-titrage pour sourds et malentendants
-  Audiovision pour aveugles et malvoyants
-  Disponible en replay
-  Vidéo à la demande
-  Multidiffusion
-  Rediffusion
- VF/VOSTF** **VOSTF**
- Versions linguistiques disponibles

Disponibilité en ligne

-  Date de disponibilité en avant-première
-  Date de fin de replay

22.30 > 1.15

Summer of Dreams

En Europe centrale, les voitures et le rock'n'roll ont, eux aussi, fait rêver ! La preuve avec le mythique concert live de Freddie Mercury à Budapest et la nostalgie suscitée par les célèbres autos de l'ancien bloc de l'Est.

En partenariat avec



22.30

Queen : Hungarian Rhapsody

Live in Budapest

Quand Queen franchit le rideau de fer... L'un des derniers concerts de Freddie Mercury, au Népstadion de Budapest, devant 80 000 fans euphoriques.

Le 27 juillet 1986, trois ans avant la chute du mur de Berlin, Queen donnait un concert monumental au Népstadion (en hongrois "le stade du peuple") de Budapest. Un montage accéléré de l'édification de la scène et du remplissage des gradins accentue l'impression de gigantisme. Le groupe britannique est alors l'un des premiers à franchir le rideau de fer et à se produire à l'Est. Ce concert se déroulait dans le cadre de la triomphale tournée de l'album *A Kind of Magic*, la dernière à laquelle aura participé son leader Freddie Mercury, emporté par le sida cinq ans plus tard.

EXUBÉRANT

Sur l'immense scène, Freddie Mercury livre un show spectacu-

laire et mémorable. Exubérant et provocant comme à son habitude, tout de blanc vêtu ou arborant les atours kitsch d'un monarque, le chanteur de Queen se démultiplie devant quelque 80 000 fans qu'il galvanise en brandissant un drapeau hongrois cousu à celui de l'Union Jack. Les tubes s'enchaînent : "A Kind of Magic", "Under Pressure", "I Want to Break Free", une reprise endiablée de "Tutti Frutti", "Bohemian Rhapsody", "Radio Ga Ga", sans oublier un solo de guitare virtuose de Brian May. Des reportages en coulisses montrant les membres du groupe en train de se détendre et de jouer les touristes à Budapest ponctuent le film de ce concert exceptionnel, somptueusement restauré.

Concert (États-Unis, 1986, 1h31mn)

Réalisation : Janos Zsombolyai

Production : Queen Productions Limited

▶ 5/9

0.00

L'automobile sous le socialisme

La liberté à quatre roues

Symboles d'une époque révolue, les voitures sorties des usines d'État du bloc de l'Est sont aujourd'hui très prisées par des collectionneurs.

Dans l'ex-République démocratique allemande comme dans les autres pays du bloc de l'Est, la voiture individuelle était un graal, un bien quasi inaccessible : il pouvait se passer jusqu'à vingt ans entre la commande et la livraison d'un véhicule ! Fabriquées dans des usines d'État, ces automobiles - Trabant ou Wartburg en RDA, Moskovitch et Zaporjets en Russie, Skoda en Tchécoslovaquie - représentaient une certaine conception de la liberté pour le peuple. Si elles suscitaient à l'époque de nombreuses plaisanteries sur leur manque de puissance, leurs pannes à répétition ou la difficulté d'en obtenir par la voie officielle, ces voitures suscitent aujourd'hui un véritable engouement chez certains collec-

tionneurs nostalgiques. À travers d'étonnantes images d'archives des années 1950 à 1980, ce documentaire évoque les souvenirs émus d'anciens conducteurs et restitue la place que ces voitures ont occupée dans les grands tournants de l'histoire des pays socialistes comme en témoignent les images de milliers de Trabant, abandonnées à Prague, en 1968, par des citoyens est-allemands rêvant de passer à l'Ouest.

Documentaire de Georgi Bogdanov et Boris Missirkov (Allemagne/Bulgarie, 2019, 52mn) - Production : Saxonia Entertainment Leipzig

5/8 ◀ ▶ 20/9

ARTE FRANCE

8, rue Marceau
92785 Issy-les-Moulineaux Cedex 9
Tél. : 01 55 00 77 77

Pour joindre votre interlocuteur, tapez 01 55 00 suivi des quatre chiffres de son poste.



DIRECTRICE DE LA COMMUNICATION
Stéphanie Gavardin (70 34)
s-gavardin@arteFrance.fr
ASSISTANTE (76 49)



DIRECTRICE ADJOINTE DE LA COMMUNICATION
Céline Chevalier (70 63)
c-chevalier@arteFrance.fr



RESPONSABLE DU SECTEUR PRESSE
Dorothée van Beusekom (70 46)
d-vanbeusekom@arteFrance.fr

RESPONSABLE DU SERVICE MARKETING

Stéphanie Boisson (70 59)
s-boisson@arteFrance.fr

RESPONSABLE DU SERVICE PARTENARIAT

Françoise Lecarpentier (71 28)
f-lecarpentier@arteFrance.fr

RESPONSABLE DU SECTEUR RELATIONS PUBLIQUES

Grégoire Mauban (70 44)
g-mauban@arteFrance.fr

RESPONSABLE DU SERVICE COMMUNICATION ÉDITORIALE ET NUMÉRIQUE

Nicolas Bertrand (70 56)
n-bertrand@arteFrance.fr

COMMUNICATION ÉDITORIALE ET NUMÉRIQUE

RÉDACTION ARTE MAG

Rédactrice en chef : Noémi Constans (73 83)
n-constans@arteFrance.fr

Rédaction : Irène Berelowitch, Manon Dampierre, Sylvie Dauvillier, Christine Guillemeau, Clara Le Quellec, Pascal Mouneyres, François Pieretti, Margaux Gluntz, Roxane Borde, Amanda Postel, Charlotte Carbonne-Piteu
arte-magazine@arteFrance.fr

Correction : Sarah Ahnou
Maquette : Garance de Galzain

ÉDITION NUMÉRIQUE

@ARTEpro / artemagazine.fr / servicepresse.arte.tv
Marie-Delphine Guillaud
md-guillaud@arteFrance.fr

ARTE MAGAZINE

Publication d'ARTE France - ISSN 1168-6707
Crédits photos : X-DR - Toute reproduction des photos sans autorisation est interdite - Couverture : © SIMON FOWLER/PARLOPHONE RECORDS LTD
Directeur de la publication : Bruno Patino
Exemplaire n° 32 - Jeudi 9 juillet 2020
Design graphique : ★ Bronx (Paris) - Impression : L'Artésienne

ARTE GEIE

PRESSE ET RELATIONS PUBLIQUES

Claude-Anne Savin
03 90 14 21 45

SERVICE DE PRESSE

INVESTIGATION, HISTOIRE, SOCIÉTÉ

28 minutes, Le dessous des cartes, La lucarne, Le documentaire culturel



Rima Matta (70 41)
r-matta@arteFrance.fr



Pauline Boyer (70 40)
p-boyer@arteFrance.fr

ARTS ET SPECTACLES



Clémence Flécharde (70 45)
c-flecharde@arteFrance.fr

FICTIONS ET SÉRIES

ARTE Junior, Karambolage



Grégoire Hoh (70 48)
g-hoh@arteFrance.fr



ASSISTANTE
Charlotte Corniot (76 32)
c-corniot@arteFrance.fr

ÉDITIONS, VOD, DVD, ARTE ÉDUCATION

Henriette Souk (70 83)
h-souk@arteFrance.fr

DÉCOUVERTE ET CONNAISSANCE

L'aventure humaine, Sciences



Martina Bangert
(72 90)
m-bangert@arteFrance.fr

CINÉMA, INFORMATION

Séries courtes de 20.50



Agnès Buiche Moreno
(70 47)
a-buiche@arteFrance.fr



Cécile Braun
(73 43)
c-braun@arteFrance.fr

MAGAZINES ET POP CULTURE



Audrey Jactat
(70 43)
a-jactat@arteFrance.fr

CRÉATIONS NUMÉRIQUES PROGRAMMATIONS SPÉCIALES



Pauline Trarieux
(76 44)
p-trarieux@arteFrance.fr

PARTENARIATS

Chargées de partenariats médias :

Marie-Charlotte Ferré (72 38)
mc-ferre@arteFrance.fr
Caroline Amardhey (70 91)
c-amardhey@arteFrance.fr

PHOTO

Responsable :
Elisabetta Zampa (70 50)
e-zampa@arteFrance.fr
Documentaliste iconographe :
Géraldine Heras (76 24)
g-heras@arteFrance.fr

NOS OUTILS EN LIGNE



artemagazine.fr

L'intégralité de la programmation quatre semaines à l'avance, avec le visionnage des programmes.



servicepresse.arte.tv

Tous les communiqués et dossiers de presse, les bandes-annonces et les extraits vidéo.



phototele.com

La plate-forme qui rassemble les photos de tous les programmes.



@ARTEpro

Temps forts, déprogrammations, vie de la chaîne... : le fil pour suivre les actus d'ARTE en temps réel.

la  illette

GRATUIT

PLAINE D'ARTISTES

Les coulisses de la création



En collaboration avec :
CENTRE POMPIDOU Les Moyens du bord • IRCAM Biotope • CENTRE NATIONAL DE LA DANSE Green Factory • LE HALL DE LA CHANSON

lavillette.com • [#VillettePlainedArtistes](https://twitter.com/VillettePlainedArtistes)

Avec le soutien de

Van Cleef & Arpels

POXOSUS

CN D



ircam



Centre Pompidou



GRANDS PROJETS
CULTURE



arte

libération

inter

arte la semaine prochaine



© MVI - ARTOSION / BARON 2005 - FIER-ARTE G.E.L.E.

Dune

Au début des années 1980, auréolé du succès d'*Elephant Man*, David Lynch se lance dans un projet homérique : l'adaptation au cinéma de la saga *Dune*, chef-d'œuvre de la science-fiction du romancier Frank Herbert. Un film culte, avec Kyle MacLachlan.

Dimanche 9 août

à 21.00

▶ 15/8